







## ۱۴اطلاعات

## استقلال تنها نباید گل بخورد



سه مهاجم در خط حمله و سه هافبک هجومی در خط میانی برای تیمی که در خانه حریف بازی می‌کند از نچی جالب به حساب می‌آید.

در حالی که اکبرپور، گروسی و مومنی را در خط حمله داشت، از منصوریان، دین محمدی و یزدانی نیز در خط میانی بهره‌برو در نتیجه چهار گل به میزبان خورد.

بازی جمعه گذشته نشان داد که روی تهاجمی در تیم استقلال چه گونه تسلط دارد خصوصاً آن که سه گل از چهار گل این تیم را بازیکنان خط میانی، یزدانی، منصوریان و آتیلا حجازی به ثمر رساندند.

استقلال ۷۷ تاکنون با این که باخت در کارنامه ندارد اما از تمام حریفانش گل خورده است، نفت آبادان، پاس، ملوان اهزلی، نیروی هوایی عراق و تراکتورسازی.

استقلال باید دروازهٔ خود را برای بازی بر گشت مقابل نیروی هوایی محکم ببندد، چون هر گل عراقی‌ها در تهران ارزشی معادل ۲ گل پیدما می‌کند، در ست معادل ارزش گلی که علی

موسی در بغداد زد.

در تهران استقلال اگر بازی را مساوی بدون گل تمام کند به لطف همان گل علی موسی در بغداد برنده میدان خواهد بود، اما اگر یک-یک

مساوی کند بازی به وقت اضافی کشیده خواهد شد و مساوی بالاتر از یک-یک به نفع عراقیها تمام خواهد شد.

سه مهاجم در خط حمله و سه

هافبک هجومی در خط میانی برای تیمی که در خانه حریف بازی می‌کند از نچی جالب به حساب می‌آید.

در حالی که اکبرپور، گروسی و مومنی را در خط حمله داشت، از منصوریان، دین محمدی و یزدانی نیز در خط میانی بهره‌برو در نتیجه چهار گل به میزبان خورد.

بازی جمعه گذشته نشان داد که روی تهاجمی در تیم استقلال چه گونه تسلط دارد خصوصاً آن که سه گل از چهار گل این تیم را بازیکنان خط میانی، یزدانی، منصوریان و آتیلا حجازی به ثمر رساندند.

استقلال ۷۷ تاکنون با این که باخت در کارنامه ندارد اما از تمام حریفانش گل خورده است، نفت آبادان، پاس، ملوان اهزلی، نیروی هوایی عراق و تراکتورسازی.

استقلال باید دروازهٔ خود را برای بازی بر گشت مقابل نیروی هوایی محکم ببندد، چون هر گل عراقی‌ها در تهران ارزشی معادل ۲ گل پیدما می‌کند، در ست معادل ارزش گلی که علی

موسی در بغداد زد.

در تهران استقلال اگر بازی را مساوی بدون گل تمام کند به لطف همان گل علی موسی در بغداد برنده میدان خواهد بود، اما اگر یک-یک

مساوی کند بازی به وقت اضافی کشیده خواهد شد و مساوی بالاتر از یک-یک به نفع عراقیها تمام خواهد شد.

سه مهاجم در خط حمله و سه

هافبک هجومی در خط میانی برای تیمی که در خانه حریف بازی می‌کند از نچی جالب به حساب می‌آید.

در حالی که اکبرپور، گروسی و مومنی را در خط حمله داشت، از منصوریان، دین محمدی و یزدانی نیز در خط میانی بهره‌برو در نتیجه چهار گل به میزبان خورد.

بازی جمعه گذشته نشان داد که روی تهاجمی در تیم استقلال چه گونه تسلط دارد خصوصاً آن که سه گل از چهار گل این تیم را بازیکنان خط میانی، یزدانی، منصوریان و آتیلا حجازی به ثمر رساندند.

استقلال ۷۷ تاکنون با این که باخت در کارنامه ندارد اما از تمام حریفانش گل خورده است، نفت آبادان، پاس، ملوان اهزلی، نیروی هوایی عراق و تراکتورسازی.

استقلال باید دروازهٔ خود را برای بازی بر گشت مقابل نیروی هوایی محکم ببندد، چون هر گل عراقی‌ها در تهران ارزشی معادل ۲ گل پیدما می‌کند، در ست معادل ارزش گلی که علی

موسی در بغداد زد.

در تهران استقلال اگر بازی را مساوی بدون گل تمام کند به لطف همان گل علی موسی در بغداد برنده میدان خواهد بود، اما اگر یک-یک

مساوی کند بازی به وقت اضافی کشیده خواهد شد و مساوی بالاتر از یک-یک به نفع عراقیها تمام خواهد شد.

تیم ملی فوتبال ، ۱۷ آبان به اردو می رود

## آخرین اردوی تدارکاتی در مالزی برگزار خواهد شد



تیم ملی فوتبال ایران به منظور سفر به ایتالیا برای برگزاری دوبازی دوستانه در این کشور از روز ۱۷ آبان ماه به اردو می‌رود. «کالیاری» تیمی از دسته اول «کالچو» یکی از حریفان تیم

شرکت زنان مسلمان هلند در بازیهای ورزشی بانوان

### کشورهای اسلامی

«فان رایدن» رییس کمیته ملی المپیک هلند در دیدار بافاز ه هاشمی رییس شورای همبستگی ورزش بانوان کشورهای اسلامی خواستار شرکت زنان فن کشور در دوره آتی بازی‌های ورزشی بانوان کشورهای اسلامی شد.
در این دیدار که در شهر آژ نهم هلند انجام شد، رایدن با آگاهی از چگونگی برگزاری بازی‌های بانوان کشورهای اسلامی از همکاری‌های متقابل میان ایران و هلند استقبال کرد و با اشاره به سوابق دو کشور در برگزاری مسابقه‌های ورزشی بانوان مسلمان و ترکیب زنان مسلمان در جامعه هلند، خواستار گسترش مناسبات میان دو کشور شد.
در این دیدار فاتزه هاشمی نیز با اشاره به پیشرفت‌های ورزش بانوان در ایران، پس از پیروزی انقلاب اسلامی و تطبیق آن با اعتقادات مذهبی مردم ایران، بر نقش ورزش در کمک به ایجاد حس خودباوری و مشارکت اجتماعی میان مردم به خصوص بانوان تأکید کرد.

نایب رییس کمیته ملی المپیک ایران سپس از افزایش توسعه همکاریهای ورزشی میان کمیته‌های ملی المپیک دو کشور ابراز خرسندی کرد و استفاده از قابلیت‌های موجود ورزش در دو کشور را عاملی در جهت نزدیکی میان مردم ایران و هلند عنوان نمود.
فاتزه هاشمی به دعوت کورنوسر استهکف رییس موسسه بین‌المللی مطالعات اسلامی در جهان‌مدرن به منظور ایراد سخنرانی در آیین گشایش این مرکز به هلند سفر کرده‌است.

### حوادث

### اتوبوس حامل گردشگران انگلیسی در ترکیه، به دره سقوط کرد

آنکارا - ایرنا: در حادثه سقوط اتوبوس حامل گردشگران انگلیسی در ازمیر ترکیه به دره، هفت نفر از جمله دو گردشگر انگلیسی کشته و ۳۵ تن دیگر به شدت مجروح شدند. این حادثه بمبادا سه‌شنبه بر اثر برخورد اتوبوس حامل گردشگران انگلیسی با یک دستگاه اتومبیل سواری روی داد.

### فرد اضطراری بوئینگ۷۴۷ سوختگی ابروینز» در کانادا

تهران -واحد مرکزی خبر: «بریتیش ابروینز» فرود: خلبان نمی توانست بدون آگاه شدن از منبع این بوی ناشناخته به پرواز ادامه دهد، بنابراین از نیمه راه بازگشت و در فرودگاه «سن جان» بر زمین نشست.
این هواپیمای بوئینگ ۷۴۷ با ۲۲۹ مسافر و خدمه در حال پرواز بود.

خلبان هواپیمای «سوئیس ایر» که ماه گذشته سقوط کرد و تمام سرنشینان آن کشته شدند نیز، از وجود دود در کابین خود گزارش داد، مجبور به فرود اضطراری در کانادا شد.

به گزارش خبرگزاری رویتر از کانادا، یک سخنگوی «بریتیش ابروینز» گفت: گروه مهندسی و مقامات آتش‌نشانی فرودگاه «سن جان» عقیده دارند نود که خلبان از وجود آن خبر داده، در حقیقت مه بوده، زیرا خلبان بر فرز اتیانوس اطلس پرواز می‌کرده است. در همین حال یک مسافر این هواپیمای گفت که در داخل هواپیمای می‌شدید سوختگی به مشام می‌رسید.

## ورزشی – حوادث

## نگاهی به دیدارهای هفته هفتم لیگ آزادگان

به دلیل انجام بازیهای دو تیم استقلال با نیروی هوایی عراق در تهران و پاس با الظبیه عراق در بغداد که هر دو روز جمعه برگزار خواهد شد کلیه بازیهای هفته هفتم جام آزادگان در روز پنجشنبه آن هم در شهرستانها برگزار می‌شود.

لیگ آزادگان که به هفتهٔ هفتم خود راه یافته است تاکنون چهاردهای به

مراتب بهتر از دوره‌های قبل داشته است و این برتری در شکل برگزاری آن‌می‌باشد. در هفتهٔ هفتم شاهد ۶

بازی خواهیم بود. غایبین اصلی دو تیم استقلال و پاس هستند که در گیر مسابقات جام باشگاههای آسیا و جام

در جام آسیا می‌باشندو دو تیم خود آهن اصفهان و شهرداری تبریز که به لطف آن که حریفانشان در گیر مسابقات دیگر هستند، این هفته

استراحت دارند.

چرند حواس علاقه‌مندان فوتبال به روز جمعه و به تایج بازی استقلال و پاس با حریفان عراقی متوجه است، اما تیم تگاهی نیز به دیدارهای پنجشنبه دوخته‌اند.

پیروزی خود را باز می‌یابد پیروزی این بار، دو آبادان مهبمان صنعت نفت است. برین و ابراهیمی با دغدغه خاطر به این بازی فکر می‌کنند. چرا که چهار بازیکن آنها غایب است. با این حال در بازیهای اخیر پیروزی نشان داده که خود را کم‌کم بازیافته است و این تیم دیدار با نفت آبادان را کاملاً جدی تلقی می‌کند. پیروزی بعد از این میدان

است که صدرنشینی را تاکنون از آن

### نتایج مسابقه‌های تنیس جام دیپلماتها در تهران

بلاوالو از فرانسه، برنده کفای ۲ بر صفر متیا راوتنردا از ایتالیا با هادی علیپور از ایران، برنده روتنودا ۲ بر صفر

دو نفره :

در رقابتهای دوفره، تیم‌های (متیا راوتنردا از ایتالیا و بارئوس از

یونان،)امیر مرتضوی و بهمن حسن‌پور از ایران، (رودنی ویله‌گاس از فیلیپین و هری

سولاکوسو از اندونزی) و (فریدون بکائی و مهدی کامیاب از ایران) در مقابل حریفان خود به پیروزی رسیدند.

این رقابتها که از روز یکشنبه گذشته آغاز شده است، امروز فریدون کفای از ایران با امتوانل

فوتبال قهرمانی جوانان آسیا :

### دو دیدار به تساوی انجامید

مرحله یابانی مسابقه‌های فوتبال قهرمانی جوانان آسیا عصر سه‌شنبه با انجام دو دیدار از گروه دوم میان کره جنوبی و قطر و چین با ژاپن در شهر چیانگ‌مای

تایلند پیگیری شد که هر دو دیدار به تساوی انجامید.

دیدار کره جنوبی با قطر به تساوی بدون گل رسید و تیم‌های چین و ژاپن با حساب دو بر دو مقابل یکدیگر به تساوی رسیدند. در پایان رقابت‌های روز سه‌شنبه تیم کره جنوبی با کسب ۴ امتیاز و تفاضل گل بهتر نسبت به تیم قطر در صدر گروه دوم این رقابت‌ها قرار داد و تیم‌های ژاپن، چین و عراق در رده‌های بعدی ایستاده‌اند.

### خبرهایی از فوتبال اروپا



دار کوکواسویچ ۳، فرانسیسکو دی پدرو ۱۱ و ۴۳ از روی نقطه پنالتی برای تیم رنال سوسسیداد گلزنی کردند.

\* تیم فیورنتینا ایتالیا با دو گل و ۲۸ گابریل پانسیوتونا و انسلمو راباتیانی بر تیم گراس‌هائرز سوئیس پیروز شد.

\* تیم آنتلیکو کاتالون اسپانیا در دیداری پرگل با نتیجه ۴ بر ۲ از سد میزبان خود تیم زسکاسوویه بلغارستان گذشت.

استفانو تورسی در دقیقه ۴۳، ککیو تاروایز ۴۲ و ۹۰ و وریوتو فرستموسو ۷۳ برای چهار بار برای تیم آلتتیکو مادرید گلزنی کرد و ونیچو گنجف ۵۳ و والتینن یاندوف ۸۸ دو گل از ۴ گل خورده تیم زسکا

صوفیه را جبران کردند. \* تیم آلتتیکو مادرید از دقیقه ۷۵ بازی به دلیل اخراج ساتنی از زمین ۱۰ نفره به بازی ادامه داد.

سرونا زوزدا بلغراد یوگسلاوی یک (السیورو اسکارجیچ از روی نقطه پنالتی). لیون فرانسه ۲ (مارکو گراسی ۶۶، فردرک کاتوئه ۸۵)

گراز آک آرتیش ۳ (اکوگیو ۲۸، ۵۷، اتون اهماان ۹۰). جزویه سینیوری ۱۳(اسهار ۱۸ و ۶۰، گویلی ۷۸) اشتوتگارت آلمان یک (چانانان اکپووری ۸). بررز بلژیک یک (اسون ورماتن ۷۰)

وتس آر نهم هلند یک (اماریانو ومیلاردا ۸۶). رنال تنیس اسپانیا یک (هومرتو تالکسیس ۸۵)

سلتیک گلاسکو اسکاتلند یک (هارالد براتناک ۲۳). اف‌ث زوریچ سوئیس یک (اورس فیشر ۷۸) لیورپول انگلیس صفر - والنسیا اسپانیا صفر

بولونیا ایتالیا ۲ (سینوری ۵ - اینگیسون ۳۸). اسلاویاپاراگ ۱ (دوستالک ۲۲). پارما ایتالیا ۱ (کپیزا ۲۲). ویسلاکراکوهستان ۱ (کولویک ۲۳)

## 4ETTELA’AT

# نگاهی به دیدارهای هفته هفتم لیگ آزادگان

جوانی هستند و هر دو تیم با انگیزه پای به میدان می‌گذارند و هر دو تیم فوتبال را سننچیده بازی می‌کنند. اما در این میان تیم ملوان از شرایط میزبانی سود می‌برد، دوندگی بانکی‌ها، و استفاده از لحظه‌ها و حادثه‌ها، می‌تواند برای ملوان مشکل فراهم سازد.

ملوان نیز ویژگی‌های قابل توجهی دارد که در خانه‌اش بیشتر از این ویژگی‌ها می‌تواند بهره بگیرد.

**فجر تیمی که متوقف شد**

فجر سیاسی شیراز که در هفته‌های اول خوش درخشید، دو سه هفته‌ای است که آب خوش از گلویش پایین نرفته، خصوصاً از وقتی که منصور پورحیدری مربی این تیم به تیم ملی فراخوانده شد.

این هفته فجر میزبان تیمی خواهد بود که فوتبال را به تمام معنی دنبال می‌کند. سایپا در شیراز با روحیه قوی به میدان خواهد رفت، به ویژه آن که این تیم نشان داده است که میهمان یا میزبان بودن برایش تفاوتی چندان ندارد.

در حالی که تیم فجر در وضعیت نامطلوبی قرار دارد، با این حال باید دید شیرازها از امتیاز میزبانی، تا چه حد بهره خواهند گرفت و با کتار خواهد چه گونه به مقابله بر خواهند خاست.

خود کرده‌است.

سیاهان در نظر دارد تا صدرنشینی خود را حتی در تالش حفظ کند اما جدایی وطنخواه از این تیم و تنها ماندن مناجاتی در اصفهان ممکن است اولین اثرات سوء خود را در تالش ظاهر کند.

سیاهان اگر بر مشکلات داخلی خود فائق شود و اجازه رشد مشکلات را در تیم ندهد می‌تواند صدرنشینی خود را استمرار بخشد. اما چو کار در

خانه‌اش شیر است و می‌خواهد نوار پیروزیهای این تیم را نیز قطع کند.

**پلی اکریل هنوز یک تیم کامل نیست**

پلی اکریل که هنوز نتوانسته است به ویژگی‌های یک تیم کامل نزدیک شود در اصفهان میزبان فولاد خوزستان است. اگر فولادیکه همایی باشند که در هفته گذشته در دیدار با پیروزی ظاهر شدند، قطعاً پلی‌اکریل را در اصفهان با مشکل روبرو خواهند کرد. مگر آن که پلی‌اکریل برای این بازی روشهای تازه‌ای را به کار گرفته باشد.

**یک بازی زیبا بین دو تیم جوان**
ملوان بندر انزلی و بانک ملی تهران به احتمال قوی یکی از زیباترین بازیهای هفته هفتم را برگزار خواهند کرد. چون هر دو تیم دارای نشاط و

### خواندنیها

### انگصب استفاده کنندگان از اینترنت در ایتالیا

روم- ایرنا: استفاده کنندگان از اینترنت، روز سه‌شنبه در اعتراض به قیمت بالای هزینه تلفن در ایتالیا دست به اعتصاب یک‌روزه زدند.

استفاده کنندگان از اینترنت، هزینه بالای تعیین شده از سوی شرکت تلفن ایتالیا «تله‌کوم» را غیرقابل قبول دانستند.

در این ارتباط حزب «زنه پاد ایتالیا» از جناح راست نیز از اعتصاب استفاده کنندگان اینترنت حمایت کرد.

این حزب اعلام کرد که هزینه تلفن در ایتالیا برای استفاده کنندگان از اینترنت در مقایسه با سایر کشورها بسیار بالا است.

وزارت پست و تلگراف ایتالیا بر اساس لایحه‌ای، از اول سال ۱۹۹۸ میلادی هزینه تلفن برای استفاده کنندگان از اینترنت را به اندازه نصف مکالمات معمولی تلفن شهری کاهش داد. این در حالی است که در کشورهای مانند آمریکا، استفاده کنندگان از اینترنت هیچ مبلغی را به عنوان هزینه تلفن پرداخت نمی‌کنند.

### مکزیکیی‌ها از ترس «مادلین» منازل خود را تخلیه می‌کنند

تهران- ایرنا: با نزدیک شدن یک طوفان موسمی، هزاران نفر از اهالی شمال مکزیک، فرار را برقرار ترجیح داده‌اند. بیش از ۱۱ هزار نفر ساکن شهر «مازاتلان» دست به تخلیه منازل خود زده‌اند، چرا که طوفان نیرومندی سواحل اقیانوس کبیر در شمال غربی مکزیک را تهدید می‌کند.

هر چند که این طوفان موسوم به «مادلین» در مقایسه با طوفان «ورژ» یک طوفان مسمی توصیف شده، اما مسئولین امر می‌گویند که این طوفان‌ها می‌تواند موجب به راه افتادن سربازهای بزرگ و رانش زمین شود.

### مردان استرالیایی ورزش دوست‌تر از زنان این کشور هستند

دکتر تحقیقات و آمار استرالیا اعلام کرد زنان استرالیایی انواع نرم‌های تقویت‌کننده عضلات قلب و تنفس را ترجیح می‌دهند، در صورتی که مردان این کشور یک دور بازی گلف را بیشتر می‌سبندند و در حقیقت این دو ورزش در کشور استرالیا بیشترین طرفدار را دارد.

در این فهرست تنیس، ماهیگیری و دوچرخه‌سواری دیگر ورزش‌های موردعلاقه مردم این کشور معرفی شده‌است و پس از آن‌ها دو ورزش ملی استرالیا یعنی «رکیکت» و فوتبال استرالیایی و همچنین بیاوردی، نت‌بال و فوتبال قرار دارند.

به‌طور کلی مردان کشور استرالیا ورزش دوست‌تر از زنان این کشور هستند و ۵۳ درصد از مردان و ۴۳ درصد از زنان استرالیا انواع ورزشهارا در برنامه زندگی خود قرار داده‌اند.

### دانشجویان تایلندی با رشوه نمره می‌گیرند

برخی از دانشجویان دانشگاه‌های تایلند برای گرفتن نمرات خوب درسی به استادان خود رشوه نقدی می‌دهند و اگر اهل پول گرفتن نباشند به خاطر آنها مهمانی‌های مجلل ترتیب می‌دهند و از اعضای خانواده و دوستان استاد پذیرایی می‌کنند.

روزنامه بانکویست که نتایج یک تحقیق آماری پرسش و پاسخ دانشجویان دانشگاه‌های تایلند را چاپ کرده، نوشته است: این قبیل شیوه‌ها برای نمره گرفتن در دانشگاه‌های امری عادی است و حتی در دانشگاه‌های دولتی هم نظیر دانشگاه‌های خصوصی رشوه دادن، دادن هدایای گران قیمت، برگزاری مراسم جشن تولد استادان از جمله راه‌های گرفتن نمره قبولی است. روزنامه تایلندی می‌نویسد: دانشجویان با حتی دانش‌آموزانی که پهران پولدار دارند، پس از اخذ نمرات خوب قبولی، استادان خود را به مسافرت‌های پرخرج می‌برند.

### سمینار بین‌المللی کاروانسراها در یزد

سمینار بین‌المللی کاروانسراها به همت کمیسیون ملی یونسکو در ایران و با همکاری دانشگاه یزد از ۱۷ تا ۲۱ آبانماه امسال در یزد برگزار خواهد شد. این سمینار در بخش ارائه مقالات علمی در زمینه تناسلی، حفظ و مرمت کاروانسراهای موجود در استان و بخش نمایشگاه‌های جنبی برگزار خواهد شد. ۲۰ نفر از کشورهای مختلف جهان و ۱۰۰ نفر نیز از ایران در این سمینار حضور دارند که مقاله‌های خود را ارائه می‌کنند.

### صایعات چرنوبیل هنوز باقی‌است

با گذشت دو‌زده سال از حادثه انفجار نیروگاه هسته‌ای چرنوبیل، هنوز سطح مواد رادیو اکتیو باقیمانده در درای سیاه بیش از حد طبیعی است.

به گزارش خبرگزاری فرانسه از صوفیه، روزنامه «تروه» به نقل از «وسلین نتچنچف»، عضو موسسه اقیانوس شناسی بلغارستان نوشت: میزان موادی از قبیل بلوتوتیم ۲۳۹ در درای سیاه بیش از حد استاندارد وجود دارد. پس از انفجار چرنوبیل در سال ۱۹۸۶ که فاجعه‌بارترین حادثه هسته‌ای جهان است، میزان مواد رادیو اکتیو منتشر در هواشش برابر افزایش یافت. ولی کارشناسان معتقدند این میزان در مدت ۲۰ سال از بین

### پزشکان استرالیایی با یوسک مخالفند

فدراسیون پزشکان استرالیا چندی پیش از دولت آسامانی خواست یک مسابقه بوکس آماتور را که قرار بود در دختر جوان ۱۴ و ۱۶ ساله برپا شود، لغو کند. دیوید براند، رئیس این فدراسیون، می‌گوید که فدراسیون پزشکان استرالیا به دلایل پزشکی با مسابقات بوکس مخالف است، اما بخصوص خواستار ممنوعیت هر گونه مبارزه میان اشخاص زیر سن قانونی است. او توضیح می‌دهد که در سال ۱۹۸۷، بوکسور آماتور جوانی از انگلیس که ۱۵ سال هم بیشتر نداشت، پس از دومین مبارزه خود به دلیل صدماتی که به مغزش وارد آمده بود، درگذشت.

علاوه بر این، جوانان هنگام انتخاب این رشته ورزشی احتمالاً خطرات آن را به حساب نمی‌آورند. به گفته براند، فدراسیون پزشکان استرالیا قصد دارد تبلیغاتی را جهت آگاه کردن پدران و مادران آغاز کند تا آنها مطلع از روی آوردن فرزندانشان به ورزش بوکس شوند.



# جوانی، تنهایی و از خود بیگانگی

هر چند که جوانی را دوره شکوفایی می‌نامند، اما جوانی طراوت و نشاط دینی خود را از دوران جوانی می‌گیرد. چه بسیار عواملی که در دوره جوانی شکل می‌گیرد و دوره جوانی تحقیق پیدا می‌کند، خواه این عوامل مثبت یا منفی باشد. اثرات و نتایج این عوامل در دوره جوانی بروز می‌کند.

صاحب نظران روان‌شناسی طی بررسی‌های به عمل آمده بر روی علل شکل‌گیری رفتار جوانان، پایه و اساس این رفتارها را در دوره جوانی جستجو می‌کنند و حتی روش‌های مقابله با مشکلات را حاصل این دوران می‌دانند.

**تنهایی:**

بهترین توصیف تنهایی، احساس عدم توانایی در نزدیک شدن به دیگران است. تنهایی احساس جدایی و تنهایی است. فردی که تنهایی را تجربه می‌کند، به تنهایی می‌ماند و به تنهایی می‌ماند. به تنهایی می‌ماند و به تنهایی می‌ماند. به تنهایی می‌ماند و به تنهایی می‌ماند.

**تنهایی احساس جدایی است. فردی که تنهایی را تجربه می‌کند، به تنهایی می‌ماند و به تنهایی می‌ماند.**

احساس تنهایی می‌کند باید یاد آموزد که با مردم روابط معنی برقرار کند. این کار ابتدا در مقیاس کوچک مانند دوستان صمیمی صورت می‌گیرد و به تدریج به مقیاس‌های بزرگ‌تر می‌گستراند.

بعضی از افراد جوان فعالیت‌های اجتماعی، سیاسی یا ورزشی را در کار خود ندارند. آنها از طریق خود احساس جدایی می‌کنند. معتقدند که ادامه توجیه و توجیه برایشان بی‌فایده است. برای بسیاری از جوانان، خوشحالی، بی‌علاقگی، بی‌انگیزگی و دورویی، در دنیای کم‌حواس آن‌ها می‌شوند. بسیاری قابل تحمل است. حالت روحی بعضی از آن‌ها حاکی از خشم و از خود بیگانگی است. جوان بیگانه کسی است که نتوانسته است روابط شخصی و اجتماعی برقرار کند.

## برای یک روز خوب آماده شوید

آباز زندگی شما هدفتار را برعکس، توأم با نشاط و هم‌راه با نشاط و هیجان است؟ آیا شما هم خوشی لحظات عمر را در تحرک و بی‌وفایی و داشتن خلاقیتی می‌یابید؟ آیا توان دارید که در لحظات گرانبهای عمر و هیجانی خود بهترین استفاده را از آن‌ها کنید؟ آیا می‌توانید در لحظات گرانبهای عمر و هیجانی خود بهترین استفاده را از آن‌ها کنید؟ آیا می‌توانید در لحظات گرانبهای عمر و هیجانی خود بهترین استفاده را از آن‌ها کنید؟

پایخ شما به این سئوال‌ها هر چه باشد، خوب همیشه با منی، شما را از دانستن این واقعیت آرزو مند می‌نماید. نمی‌تواند که خلاقیت و بی‌وفایی در زندگی دست‌زدن به هر کاری است که برای آن انگیزه و ظرفیت و انرژی روانی داشته باشید. خلاقیت یعنی این که وقتی به اطراف خود نگاه می‌کنید، از خود بی‌سود، چگونگی می‌تواند موقعیت فعلی خود را به یک تجربه خوب و آموزنده تبدیل کند؟ وقتی تلاش می‌کنید از امکانات و شرایط موجود حداکثر بهره‌برداری کنید، در اصل دست به کاری خلاقانه زده‌اید. خلاقیت، بی‌وفایی و سرزندگی یعنی این که هر چقدر خود را در موقعیتی که باعث سستی و رکود در زندگی می‌شود، از بین ببرید.

چنین حرکت به همه انسان‌ها، حال‌وهوای تازه‌ای می‌بخشد و باعث سرزندگی آنها می‌شود. تحرک و فعالیت (خوب و هنری، علمی، ادبی، ورزشی، خانه‌داری، کشاورزی، صنعتی، ...)، تنها یاد زهر موثر در مقابل زهر افسردگی، تشویش، ترس، نگرانی و بی‌تحرکی است. چندان اهمیتی ندارد که چه کاری انجام می‌دهید فقط باید بدانید که عمل کردن، انگیزه داشتن، هدف‌مندی و حرکت کردن از مهم‌ترین خصوصیات افراد سرزنده و با نشاط است. مثلاً ممکن است خلاقیت شما در ایجاد فضای زیبا و تحسین بر انگیز برای آرایش درخت‌ها و بوته‌ها در باغچه‌ها باشد. ممکن است در گردآوری مجموعه‌ای دیدنی از گیاهان کاکتوس باشد یا ممکن است طراحی و گلدوزی بیش از صد طرح و نقشه باشد که هر کدام با نهایت دقت و سلیقه به کار می‌آید.

به هر حال، از جمع دقیقه‌هاست که روزها، هفته‌ها، ماه‌ها و سال‌ها به وجود می‌آید. پس باید از طلوع آفتاب که نخستین لحظات روز شروع می‌شود خود را برای داشتن یک روز خوب، بر تحرک و بر تمرکز اساسی یک روز زندگی خلاق است آماده کنید. بر نامرئی، حرکت و بی‌وفایی برای رسیدن به خواسته‌های خود در هر رشته و حرفه‌ای که صورت بگیرد،

است. فکری کنی، روزی برسد که یار ثابت باین مونیخ باشی؟

آگر تلاش کنی و مغرور نشوم بله، باید کار کرد و زحمت کشید. من در تیم باین در قیاسی دارم که هر یک از سرشناسان فوتبال جهان اند. پس کار سخت است و باید مایه گذاشت.

# علی دایی: یاد وطن همیشه با ماست



سالیان پیش وقتی از پشت پنجره اتاقن با سیلان در دلم می‌کردم گز نمی‌پنداشت روزی در سرزمین چشم‌آبی‌های ابرن با این مونیخ را به تن کندو نام و آوازهاش دنیای تو بگردا به تسخیر در آورد.

مرد بلندبالای فوتبال ما حالا ستاره‌های شده‌است در آسمان فوتبال. فوتبال ما هیچ وقت به یاد نداشته‌است که تو بچی‌های وطنی تا بدین سطح پرواز کرده باشند. پرواز اورنگ و بوی دیگری داشت. پروازی که باید بخاطر سیرده شود!

دایی علی سردار سر بلند فوتبال ما چندین پیش چند روزی را در تهران گذراند. آمده بود تا پس از ماه‌ها در کوچه‌های غیر این سرزمین کهن دفتر خاطرات خود را ورق بزند. آدمی که خاطره نداشته باشد، زنده نیست. خودش هم این را می‌داند.

باعلی دایی گویی زده‌ام که چکیده آن را مرور می‌کنید:

□ علی آقامدتی از ایران دور بودی. گرچه در مونیخ خیلی هادور و بر هستند اما دوری از وطن آدم را دلنگ می‌کند. جقدر این دلنگی سراغ تو گرفت؟

□ خیلی. درست است که آنجا سرمان شلوغ است و مدام درگیر تمرین و مسابقات اما یاد وطن همیشه با ما است. هر ایرانی را خارج از مرزها با خاطر آتش زندگی می‌کنند من هم...

□ وقتی دلنگ می‌شوی چکار می‌کنی؟

□ با ایران تماس می‌گیرم و چند کلمه با خانواده‌ام صحبت می‌کنم. البته دوستانی هم دارم که گاهی گاهی زنگ می‌زنند و حال‌ا ما می‌پرند. دوستانی مثل شما که همیشه باور من و امثال من بوده‌اند.

در کنار هم قرار دهد کمی هم نظرم هماهنگی به سرخ تیم ملی بیاید در بانوک حر فهای زیادی برای گفتن خواهم داشت.

□ این خط‌خارج شوم. راستی از باین مونیخ چه خبر؟ جقدر تر کب این تیم جافته‌ای؟

□ می‌دانید که در تیم بزرگی مثل باین مونیخ تالیقات هایت را بطور صدر صد نشان ندی به زمین نمی‌روی. ولی من کم کم دارم نظر مر باین را اجلب می‌کنم. خودتان هم می‌بینید که در اکثر بازیها ۱۰ دقیقه بازی نکنم بالاخر جقدر دقیق‌های به میدان می‌آیم. «هیستفاید» مربی تیم ما چند بار رضایت خود را از بازی من ابراز کرده و نمره ۲۰ به من داده

## مساجات شرعی

پنجشنبه و جمعه ۳۰ مهر و اول آبان ۱۳۷۷ برابر با ۲۲ اکتبر ۱۹۹۸ و ۲۰ رجب ۱۴۱۹ (به وقت محلی) جدول مساجات شرعی بولاس زمان اسنادار کشورهای یادشده تنظیم شده و تغییر مساجات ناستانی در این جدول محاسبه نکرده شده است.

جدول اوقات شرعی ذیل توسط حججه الاسلام والمسلمین مصاحره اسخراج شده و مورد تأیید مرکز اسلامی انگلیس می‌باشد.

شهرهای اروپا	غروب آفتاب	مغرب شرعی	شبه شب (فردا)	فجر طلوع آفتاب (فردا)
لندن	۱۷:۵۵	۱۷:۱۵	۲۳:۵۵	۵:۲۳
نیمستر	۱۷:۵۳	۱۷:۱۰	۲۳:۵۳	۵:۲۳
پیرمنگام	۱۷:۵۲	۱۷:۰۹	۲۳:۵۲	۵:۲۳
کاردیف (ولز)	۱۷:۵۱	۱۷:۰۸	۲۳:۵۱	۵:۲۳
پاریس	۱۷:۵۰	۱۷:۰۷	۲۳:۵۰	۵:۲۳
بن	۱۷:۴۹	۱۷:۰۶	۲۳:۴۹	۵:۲۳
فرانکفورت	۱۷:۴۸	۱۷:۰۵	۲۳:۴۸	۵:۲۳
مونیخ	۱۷:۴۷	۱۷:۰۴	۲۳:۴۷	۵:۲۳
برلین	۱۷:۴۶	۱۷:۰۳	۲۳:۴۶	۵:۲۳
هامبورگ	۱۷:۴۵	۱۷:۰۲	۲۳:۴۵	۵:۲۳
ژنو	۱۷:۴۴	۱۷:۰۱	۲۳:۴۴	۵:۲۳
دوبلین	۱۷:۴۳	۱۷:۰۰	۲۳:۴۳	۵:۲۳
بروکسل	۱۷:۴۲	۱۶:۵۹	۲۳:۴۲	۵:۲۳
رم (ایتالیا)	۱۷:۴۱	۱۶:۵۸	۲۳:۴۱	۵:۲۳
میلان	۱۷:۴۰	۱۶:۵۷	۲۳:۴۰	۵:۲۳
مادرید (اسپانیا)	۱۷:۳۹	۱۶:۵۶	۲۳:۳۹	۵:۲۳
پارسلون	۱۷:۳۸	۱۶:۵۵	۲۳:۳۸	۵:۲۳
آتن- یونان	۱۷:۳۷	۱۶:۵۴	۲۳:۳۷	۵:۲۳
وین	۱۷:۳۶	۱۶:۵۳	۲۳:۳۶	۵:۲۳
استرام	۱۷:۳۵	۱۶:۵۲	۲۳:۳۵	۵:۲۳
شهرهای آمریکا				
واشینگتن D.C	۱۷:۲۱	۱۷:۰۱	۲۳:۰۲	۴:۵۵
نیویورک	۱۷:۰۷	۱۶:۵۷	۲۳:۵۰	۴:۲۳
لوس آنجلس	۱۷:۱۱	۱۷:۰۱	۲۳:۴۹	۴:۲۳
سانفرانسیسکو	۱۷:۲۲	۱۷:۰۲	۲۳:۴۰	۴:۵۷
کالیفرنیا	۱۷:۲۲	۱۷:۰۲	۲۳:۴۰	۴:۵۷
هوستون	۱۷:۲۲	۱۷:۰۲	۲۳:۴۰	۴:۵۷
میامی	۱۷:۲۸	۱۷:۰۸	۲۳:۴۵	۵:۰۶
شیکاگو	۱۷:۳۰	۱۷:۱۰	۲۳:۴۷	۵:۰۶
دیترویت	۱۷:۴۱	۱۷:۲۱	۲۳:۴۸	۵:۱۹
شهرهای کانادا				
اتوا	۱۷:۰۷	۱۶:۵۷	۲۳:۵۰	۴:۲۹
مونترال	۱۷:۰۷	۱۶:۵۷	۲۳:۵۰	۴:۲۹
تورنتو	۱۷:۰۷	۱۶:۵۷	۲۳:۵۰	۴:۲۹
زاین	۱۷:۰۷	۱۶:۵۷	۲۳:۵۰	۴:۲۹
توکیو	۱۷:۰۷	۱۶:۵۷	۲۳:۵۰	۴:۲۹
استرالیا	۱۷:۰۷	۱۶:۵۷	۲۳:۵۰	۴:۲۹
سیدنی	۱۷:۰۷	۱۶:۵۷	۲۳:۵۰	۴:۲۹

# ارزاترین تلفن به ایران

**PLANET TALK**  
Out of this world call prices

**Iran 48p**  
Germany 12p  
France 12p  
USA 7p  
Canada 11p  
Australia 13p  
Japan 16p

Rates are inclusive of VAT and apply all day every day!

Call PLANET TALK free on 0800 856 2029

**رستوران حافظ**  
دوین

بنا به تقاضای مکرر هم میهنان عزیز، مجدداً بوفه آزاد در رستوران حافظ دایر می‌شود.

- سفارش هر نوع غذا جهت برگزاری جشنها و مراسم خصوصی پذیرفته می‌شود.
- محیطی مناسب برای گردهمایی‌های فرهنگی و هنری.
- هر پنجشنبه شب با برنامه‌های متنوع موجب شادی شما خواهیم بود.
- هر جمعه و شنبه شب موسیقی زنده ایرانی.

نشانی: Kaiserstr.98 1070Wien. تلفن: ۵۲۳۹۹۳۶

**کنسرت محمدرضا شجریان**  
و گروه بزرگ آوا

تاریخ	مکان	تلفن اطلاعات و رزرو
شنبه ۱۷ اکتبر	Goteborg - سوئد	۰۳۱-۲۲۲۴۰۰ و ۰۳۱-۶۱۱۰۲۰
سه شنبه ۲۷ اکتبر	Gavle - سوئد	۰۲۶-۱۷۲۹۰۰
شنبه ۳۱ اکتبر	Stockholm - سوئد	۰۱۸۰-۳۲۲۸۲۲
جمعه ۶ نوامبر	Stadthalle Kohn-Muhlheim - کلن	۰۲۲۱-۲۱۹۰۹۰ و ۵۴۶۵۶۵۷
شنبه ۷ نوامبر	Congress Centrum Hannover - هانوفر	۰۵۱۱-۱۳۱۸۹۲۴ و ۰۵۱۱-۴۸۶۱۲۹
یکشنبه ۸ نوامبر	Passionkirche Berlin, Marheineke Platz 1 - برلین (ایران شاپ)	۰۳۰-۳۱۲۵۵۶۸
پنجشنبه و جمعه ۱۲ و ۱۳ نوامبر	Utrecht - هلند	۰۳۰-۳۳۱۶۰۴۰
یکشنبه ۱۵ نوامبر	Titus Forum-Nordwestzentrum - فرانکفورت	۰۶۹-۲۲۲۴۹۶۲۳
جمعه ۲۰ نوامبر	Stadthalle Stuttgart-Kornthal - اشتوتگارت (آرپامارکت)	۰۷۱۱-۳۳۶۰۰۳۲
یکشنبه ۲۲ نوامبر	Kongresshaus - وین	آبادانا ۵۸۷۲۴۳۱
چهارشنبه ۲۵ نوامبر	Royal Festival Hall - لندن	۰۱۷۱-۹۶۰۴۲۲۲ و ۰۱۷۱-۲۴۹۱۹۷۳
شنبه ۲۸ نوامبر	Musikhalle - هامبورگ	۰۴۰-۵۳۱۸۷۸۸

تلفن اطلاعات سراسری اروپا: آلمان ۰۱۷۱-۴۷۵۷۳۴۳  
هماهنگ کننده برنامه‌ها: بهشتی  
با همکاری مرکز موسیقی (نوا) و دیگر ایرانیان هنر دوست

**آژانس مسافرتی**  
JATA  
ایران

با اجازت رسمی و همکاری صمیمانه ایران آژانس دیگری برای رفاه مسوولان عزیز پر داشته‌است پرواز رفت و برگشت مستقیم به تهران ۸۹۹ سارک با ضمیمه بلیت و ویزا و برگشت مجانی در داخل ایران و ۳۰ کیلو پار مجانی و اینک پار اضافی شمارا به بهر مقدار که باشد در فرودگاه شما تحویل گرفته و با پرواز ایران ایر مستقیم به تهران می‌فرستد از آنسوی آبان‌شمار شماره‌ای خریدار از ایران بلیت‌های مسافرتی هوایی به ایران و تمام نقاط دنیا برای نمونه: نوس آنجلس، سانفرانسیسکو در سابل وقت هانوا ۸۹۹ سارک

نشانی: مقابل ایستگاه راه‌آهن مرکزی فرانکفورت نیش وولدر فرانشتراسه AM Hauptbahnhof 18 60329 FRANKFORT/M Tel: 069/236257 Fax: 069/235837







## Japanese parliamentary delegation to visit Iran next week

TEHRAN - Japanese Ambassador to Iran Takaya Suto said on Tuesday that a parliamentary delegation from Japan will visit Iran next week.

In a meeting with head of Tehran-Tokyo parliamentary friendship group Mohammad Reza Milani, Suto said the visit is aimed at strengthening bilateral relations in all areas, IRNA reported.

Milani said the Iranian nation always regard development of relations with Japan with a positive outlook.

He hoped that the two countries would develop economic and political cooperation in light of Iran's strategic situation in the region.

The Japanese delegation will be headed by Koki Chuma, chairman of parliamentary standing committee on foreign affairs.

# ETTELA'AT

INTERNATIONAL

The Only International Persian Daily Newspaper

ISSN: 1353 - 8829 NO. 1082, THURSDAY, OCT. 22, 1998

## Conference to boost economic ties between Egypt, Central Asian republics

TEHRAN - Egyptian Foreign Minister Amre Moussa is to inaugurate in Cairo the first conference to promote economic and trade cooperation between Egypt and the Central Asian Islamic republics.

The 5-day conference in organized by Egypt's Foreign Ministry under the auspices of Prime Minister Kamal al-Janzouri, IRNA reported from Athens.

Ministers and officials from Tajikistan, Azerbaijan, Turkmenistan, Uzbekistan, Kazakhstan and Kyrgyzstan are expected to take part in the meeting. Meanwhile, Amre Moussa Tuesday met his Tajik counterpart who arrived in Cairo to attend the conference, Egyptian TV reported.

### U.N. special envoy:

## U.N. for formation of broad-based government in Afghanistan

TEHRAN- The U.N. special envoy on Afghanistan affairs Lakhdar Brahimi and Iranian Deputy Foreign Minister for Asia-Pacific Affairs Mohsen Aminzadeh in a meeting here Tuesday reviewed outcomes of Brahimi's recent visits to Pakistan and Afghanistan.

In the meeting, Aminzadeh appreciating the U.N. special envoy for his endeavors which led to the release of some captive Iranians from the clutches of the Taliban group, underlined the need for formation of an international probe committee to conduct investigation of the crimes in Mazar-i Sharif

and identify the terrorist elements who massacred the Iranian diplomats and journalist in Mazar-i Sharif on August 8, IRNA reported.

The deputy foreign minister then called for continuation of activities by the U.N. special envoy in order to see the Security Council resolution 1193 and ratifications of the foreign ministerial session of the 6+2 nations being fully implemented.

Brahimi on his part briefed the Iranian Foreign Ministry official on his negotiations with the Pakistani officials as well as Taliban group.

He then emphasized the United Nations' will

for creation of a cease-fire and formation of a comprehensive government in Afghanistan through participation of all Afghan political factions and ethnic and religious groups as well as for getting the Taliban group to respect the norms and laws of the international community.

Brahimi arrived here on Tuesday and was welcomed by Aminzadeh.

In an interview with reporters shortly after his arrival in Tehran, Brahimi declined to comment on the outcome of his talks with Taliban leaders and said that he would try to persuade all Afghan groups to hold talks and restore peace to Afghanistan.

On formation of a broad-based government, comprising all Afghan groups, Brahimi said it is not a new subject. It has been raised times and again but no significant success has yet been attained, he added.

Brahimi, who is in Tehran for the second time in two weeks, maintained that it is the legitimate right of Iran to contribute to restoration of a lasting peace in Afghanistan with participation of all groups.

Asked on identification and punishment of agents responsible for murder of Iranian diplomats and the IRNA journalist in Mazar-i Sharif, Brahimi said that Taliban leaders have asked him to express regret, on their behalf over the incident and also condole Iranian officials and the bereaved families of the martyrs.

He further said that the Taliban leaders have vowed to identify and punish the agents responsible for the incident.

Meanwhile, Aminzadeh told reporters that in case Taliban takes step towards meeting the international community's demands, and implementing the resolu-

tion 1,193 and the 6+2 approval, Iran will be ready to hold talks with the militia.

He said that under present conditions, no negotiations could be held with Taliban and any decision in this regard in future would depend on reaction of the group to the demands of Iran and the international community.

He stressed that limited contacts had been made in the past with all Afghan groups, including Taliban as the representative of an influential group in Afghanistan.

"Our talks with Taliban depends on the punishment of the criminals involved in the murder of the Iranian diplomats and journalist," Aminzadeh made it clear.

A part of Iran's demands, including release of hostages, has been met but the punishment of the Mazar-i-Sharif criminals is an important issue, which has not realized yet, added Aminzadeh.

He said that Iran is ready to cooperate with the United Nations in establishing a comprehensive peace in Afghanistan.

He thanked Brahimi for his efforts in helping release Iranian hostages.

### Speaker:

## Experts Assembly elections, most vital issue

TEHRAN - Parliament Speaker Ali Akbar Nateq Nouri said here Tuesday that the most important and vital issue for Iran at present is the elections for the Experts Assembly, adding "legitimacy of everything in the Islamic Republic depends on leadership."

He told the gathering of Islamic associations of Tehran Province that dignity, honor, might, security and unity of the Islamic Republic depend on Velayat-e Faqih (guardianship of supreme religious jurisprudence) and both country and the Islamic Republic lose meaning in its absence, IRNA reported.

He added that the Islamic Republic is a unique system with no precedence in the world.

"Our system takes its legitimacy from God and its republicanism from people and the Leader is a full manifestation of these

two dimensions," he pointed out.

Turning to the existing extremist attitudes on various issues including freedom, he said, "in some cases we have gone overboard when defining and granting freedom, thus putting ourselves in trouble."

More on the issue of leadership and its legitimacy, he said the leadership takes its legitimacy from the God Almighty and its popularity from the people. He added that those who argue that legitimacy of the leadership is based on its acceptability by people are misunderstood.

The speaker emphasized the importance of massive turnout at the Friday elections for the 86-seat Experts Assembly.

Through their massive participation, the Iranian nation will disappoint the enemy and hearten the friends as in previous occasions.

### Minister:

## Gov't determined to forge sincere relation with people

TEHRAN - Construction Jihad Minister Mohammad Saeedi-Kia said that the government is firmly determined to forge a sincere and expanded relation with people in an effort to encourage their participation in various social fields.

Saeedi-Kia was addressing the opening session of the first seminar on public relations offices here Monday which was also attended by ministers of culture and Islamic guidance Ataollah Mohajerani and of post, telegraph and telephone Mohammad Reza Aref, IRNA reported.

He said public relations offices should prepare the ground for people to freely express their views, offer views, proposals and recommendations on performance of their relevant organizations.

Also addressing the

gathering, Mohajerani said that a thorough knowledge of the working environment is a prerequisite for the successful performance of managers.

It is in the light of this knowledge that managers can establish a sound relation with their personnel, he said.

He underlined the need for a consensus among staff members of a working unit as a means for realization of various economic, social and cultural activities.

Another speaker of the session was PTT minister who said that under the Islamic system in the country all should give top priority to public satisfaction.

To this end, he said, public relations offices should facilitate establishment of contacts between officials and people.

The two-day seminar is sponsored by the Islamic Azad University with the patronage of culture and Islamic guidance and construction jihad ministries.

## Iran, Russia study expansion of medical cooperation

TEHRAN- Iran's Ambassador to Moscow Mehdi Safari met and conferred on Tuesday with Russian Minister of Health and Medical Industry Vladimir Stradubov on issues of mutual interests.

In the meeting, the two sides studied ways of expanding cooperation in health affairs, IRNA reported from Moscow.

The Russian minister extended an invitation to his Iranian counterpart to visit Moscow during December-January.

The two sides also studied other topics such as training of the Iranian university students in Russia, granting scholarships in medical sciences, setting up of Russian made medical instruments fair in Tehran, implementation of the memoranda of understanding already signed by the two countries in medical and pharmaceutical fields.

## Candidates ban on election campaign starts Thursday night

TEHRAN- Candidates running for the third Experts Assembly elections can continue their election campaign until 8:00 A.M. Thursday, it was announced here Tuesday.

The elections headquarters of the country issued a statement Tuesday saying that given that the

polling will start at 8:00 A.M. Friday the ban will accordingly go into effect 24 hours before the voting, IRNA reported.

According to article 23 of the executive by-law of the Experts Assembly elections, the electioneer would continue from the moment candidates names are released by the Interior Min-

istry until 24 hours before the poll.

During the past two weeks the candidates have launched their election campaign.

The poll will kick off nationwide on Friday, October 23rd, and people will elect 86 representatives from 28 provinces across the country.

their economic facilities to expand cooperation in the areas of genetics engineering, health, agriculture and commerce, IRNA reported.

He said that Iranian and Cuban officials had signed agreements to expand mutual cooperation in the fields of education, research, banking and financial affairs and sugar

cane.

Kalantari said that economic, scientific and technical cooperation between Iran and Cuba has entered a new phase thanks to the will of senior Iranian and Cuban officials.

Meanwhile, the minister and president of the State Committee for Economic Cooperation in Cuba for his part expressed satisfaction with outcome of the sixth Iran-Cuba joint economic commission and with memoranda of understanding signed by the two sides in industrial and sugar cane fields.

He said that in light of the agreements the two countries would be capable of intensifying efforts to expand mutual economic cooperation.

He expressed hope that agreements would be signed by Iran and Cuba to support foreign investment as well as cooperation in area of plant and animal quarantine.

## Iran, Lebanon review exchange of expertise in construction sector

TEHRAN - Iran's Housing and Urban Development Minister, Ali Abdolalizadeh, attending a joint Iranian-Lebanese economic commission held talks with his Lebanese counterpart, Mahmoud Abuhamedan in Beirut Tuesday.

The two sides exchanged views on matters of mutual interest, IRNA reported from Beirut.

Present at this meeting were Lebanese deputy urban and housing minister and the Iranian ambassador to Lebanon.

At the end of the meeting, Abdolalizadeh told the press that he had conveyed Iran's interest in participating in reconstruction and renovation projects of the war-ravaged areas and old buildings in Lebanon and that the proposal was welcomed by the Lebanese minister.

The Iranian minister added that it was decided at the meeting that a joint commission be formed to study the matter within two days so that a stipulation could be added to the memorandum of understanding.

"Other items on the

agenda were the issues of exchange of experts and technical information transfer and the invitation of Lebanese housing minister to the Islamic Republic of Iran," said Abdolalizadeh.

Lebanese Minister, Abuhamedan said that his visit to Iran two years ago paved the way for the current negotiation at the joint economic commission within the framework of the protocol.

The Lebanese housing minister added that the axis of talks between Tehran and Beirut had been based on exchange of experts, transfer of technology and reconstruction projects.

He added that the Islamic Republic of Iran is capable of rendering profitable services to Lebanon due to its experiences in the area of reconstruction and massive building construction projects gained during post-war era.

Iran's housing minister heading a delegation arrived in Beirut Tuesday on a three day official visit. He is expected to sign several letters of understanding on economic cooperation and

trade.

Abdolalizadeh arrived in the Lebanese capital Tuesday on the second leg of his two-nation tour, which had earlier taken him to Syria.

The Iranian and Lebanese officials are to explore ways of expanding economic and trade relations at the session.

Abdolalizadeh and Lebanese Minister of State for Economy and Trade Fuad Siniora are to sign several agreements on double tax exemption and air transportation.

The Iranian official is to meet the Lebanese president, National Assembly Speaker Nabih Berri and Prime Minister Rafik Hariri within his three-day stay in Lebanon.

Before his departure for Lebanon on Monday night, Abdolalizadeh had expressed satisfaction with the outcome of his visit to Syria.

Talking to IRNA in Damascus, Abdolalizadeh said that in their talks in Syria he and Syrian officials had explored ways of tackling certain problems which were hindering expansion of Tehran-Damascus relations and of implementing the formerly reached agreements.

He said that Iran is to sell 220-volt power posts to Syria and make joint investment with Syria for

manufacture of electric transformers and pylons.

He added that a preliminary agreement was reached between the two sides in the areas of transportation and shipping and Syrian experts are to travel to Iran in order to finalize the agreements.

Iran is to contribute to manufacture of diesel engines and boilers in Syria and to agricultural as well as the mineral and industrial projects in that country, said Abdolalizadeh.

He said that connection of Iran's nationwide railway to two major Syrian ports would lead to speedy and cheaper transport of goods from Far Asia and Central Asian republics to the Mediterranean and the Black Sea littoral states.

Iranian experts are soon to inform Syrian officials of the results of their preliminary study on construction of Damascus Subway, said Abdolalizadeh.

Moreover, Syrian party had proposed Iran to lay railway tracks in the country and Iranian contractors are to inform Syrian officials whether they would participate in the project.

Iran and Syria are to cooperate in exploration and geological research and Iran is to assign an economic attache in Syria, he concluded.

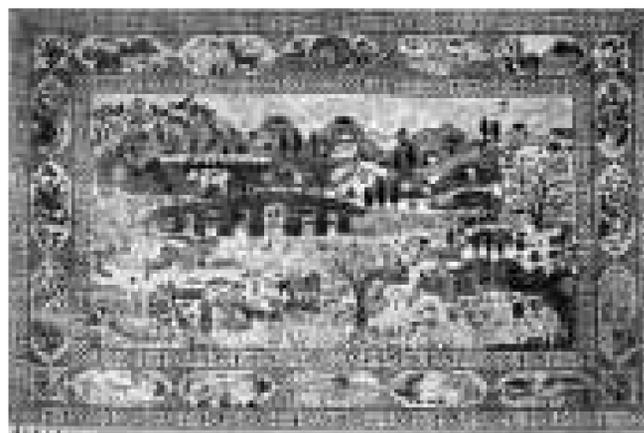
## Iranian carpet less foreign currency intensive, most forex earner

ZANJAN- Governor General of Zanjan Province Masood Soltanifar said here on Tuesday that carpet industry requires the least foreign exchange investment but it is a major hard currency earner.

Soltanifar, who was talking to the first seminar on Iranian carpet's introduction, its problems and barriers on its export, said that between 1,500 to 2000,000 rials is required to be invested to provide jobs in the carpet industry, while the figure stands at about 30 to 50 million in other industries, IRNA reported.

Its non reliance on foreign technology as well as its high hard currency earning and job creation potential have given a high status to Iranian carpet industry, said Soltanifar, adding that about 2,500,000 people are engaged in the carpet industry and one sixth of Iranian population earn a living through carpet.

Meanwhile, Managing



Director of the Central Union of the Iranian Rural Hand-Woven Carpets Nosratollah Mahmoudzadeh told reporters here on Tuesday that contracts have been signed with foreign companies for production, sale and export of more than 30 million dollars worth of carpets.

Mahmoudzadeh said the bulk of carpets are to be delivered to foreign customers gradually by the next year.

He said that 500,000 carpet weavers are covered by his union and 1,200,000 square meters of carpet are annually woven by members of the union. Con-

cluding his remarks, Mahmoudzadeh said that his union has taken part in three international carpet fairs, held in Germany and Canada, and plans to attend four others, which are to be set up in Germany, Lebanon, Brazil and Egypt in near future.

## OIC members study joint gathering with United Nations

TEHRAN - Experts from the Organization of the Islamic Conference (OIC) held a preliminary meeting in Jeddah to study arranging a joint meeting with the United Nations, it was announced on Tuesday.

The joint gathering is to study issues such as human rights, and express Islam's views with regards to the declaration of human rights. The Iranian Deputy Foreign Minister for International and Legal Affairs, and the head of Iranian delegation to the conference Mohammad Javad Zarif was appointed as the chairman of the meeting.

Some 21 Muslim experts have been introduced to the OIC, of whom 15 have been chosen by the OIC and the remaining six by the U.N. High Commissioner for Human Rights.

## Iranian film festival receives warm welcome in Paris

TEHRAN - The first festival of Iranian films has been warmly received by Iranians residing in France as such that organizers have extended the event for another week.

A senior official at the public relations office of the Union of Iranian Film Makers and Distributors told IRNA Tuesday that the festival was scheduled to conclude work Wednes-

day.

He said that the latest products of the Iranian film industry were screened at the festival with an aim to open their way to international film festivals and new markets.

Films such as 'The Pear Tree', 'The May Lady' and 'The Glass Agency' are among the films screened during the festival at Quartier Latin in Paris.

## 40 million ballot papers printed, distributed

TEHRAN - Deputy Interior Minister Ali Akbar Rahmani said here Monday that the ministry has printed and distributed 40 million ballot papers for the Friday elections of the Experts Assembly.

He said that upon request of governors general, the number of inspectors has doubled from the initial number of 5,000.

He said 39 million people are eligible throughout the country to vote in the elections for the 86-seat assembly.

**ETTELAAT ON THE INTERNET**  
<http://www.ettelaat.com>

You can advertise in

## ETTELA'AT International Edition

For details:

Phone: 0171-250-0840

Fax: 0171-250-0842 {Europe (London)}

Phone: (212)246-4521

Fax: (212)246-4332 {USA (New York)}